#  

S．vURกれが3Uも

## 6upenerumetre

 ưug，wfu piniph unu．npuntin ujdif











 2unphip unneguy，npny zuen whunwulnp－


 posuup win upuistippitipn qnnónuu tu－ 4 unwing tutig Pphunnup ultunupusip




 pumpunutinh Unu，hisultu te tipuitutin

 unsuthit，niphg a wittich unnugq ytinund
 utnphi»：
 fitunn（uncutu）wumg，pt ultungt tinlyg－
 2hútgpfi，queuqutight qujtilniz plntph










 phg qnuitinh únuny ufust Uupunıputinh umfifuciutinn，hizutu ptiy mamunnu is Uqupuúqiqnnun»：
 Un： unuptaqnupgntifitinnui 《E4 win tinquiu－ thu finurputinnu qnuwpuinuma Ug｜utipu－ th untpp fowiz uttup，úupnlumghía àtin－


 Ey untpp untutiu atinpn nptg up pu－



 win fumes minutin quigitit 5 puiquinn Uphipuin：
 quid unw untinnui qunntgunnu tu tnimi＇ Huwch Unpp Le towich utod tiltintighutipg：

 quikiting Ugjutipugh puwsh tiytintaghtiphis. npultu ynugulywi un甜unp fintowp-
 nulywi» uqwiumpnepjntu, untinontu upuing

 nıpnufu untin t qnuinnuu 9. 6. 2nıph-

 untiuma Rppıpupnev 1948 puluquरuhu:

Uílquitu ipming, nn mju tiltintighiti-
 quikitin (9. 2nıphum 24 hth 4 nuphzutip)



 fimiquixumeihg puintpjui:

Uquenh ncutiuminy, nn 2nıphium qnpniu Uglutipugh tumen tiltintighitinh

 ü 2 upp fintzupãusutinh qtinuputuinulyuis unduitpuitiph le qunntguivis
 \&upun towes tilintighitinh funnigúuk





Ughtipaigh pumes tylantaghtiph qui-

 пииишшй пшрадд» («Обращение Грузии»): inuptiqnpniu, nр fipuinupurtti 5 щий
 Unıpp puwsh tytintighù:
 unin yw ujumphe ư inugnsú «ltiuuuunnc fumes uphe win quinuncu in pugg ququnncu, le 9ncupuuin tumeh tytintignt
 циu*ntin...>:



 Gulfigg fuwsh tiltintignt quontgnuin:


 Luen in te Uuinonig selututignn, np, Upp-



Ltinuque fiunnpnntứutipnỳ «Ltionn

 Lupuntig Unputiputí, Ч.puunuith ûnu-
 upming fition hapuris th Untipuinge


 anctiviques unn:

 цุnui t unusu dunu, tipt zfiuzutiup uh zuin quplinn inupptiontp!n 5, np fucqnuennciputiph quenúupuis ₹wulph ninp Unsưpupn Unnitinutịu

 Bunulntapugh> Unputanutís Fulynep 9-n
 puqquitnn ₹ush dunuifiqnnn:
U.ju h2lumifitiph durivinulyuqnipjnt-



 575-600, Uintipuinup̀ 600-619. Unpitiputíi 619-639, Uintipuiunu tinцрпрпп 639-663 putinh nupuigpnus:

Noneu qhenimiluisis b. U. Tufunuinla


4pue Unpuliputifin Linquing
 619－hg intinuipnpunci t 626 pluipuín，





 Untipuinup（1－p）\＆Unputinutifip sumpts

 utin：Ophumi Untipmunup vewhis «Ruppibu glunufitipu！̣g» intintifuinus




 Uumintiphg ittifncu uщuiuqnei 5：U．junt－
 nphh 乡nugulyus puquilnn ₹ush $2^{\text {u－}}$
 ts Guputpphujned le winciaí in Unmas－
 uquiuminnui 5 Ruppiph hofunn（ntifu－ （ m ）：

Ltipuli पwizung 627 poluliwuha fitin


 utin Ypuumminui qunuttine duuxuius－




LGigg wịu qtimptinn ulyuenh nlitiou－ ［nd 5．nn Toupununln Unnutinutifin 5npu－ puil finzulytifs 619－hg intinupnfunti it
 nushht，wuщu ypug winf！nınutinh to ounui intintuntpinntiatiph thete fiulquuntpyntiof



Zujutip щunsiupuit＇6．Unnign hp

 unıntumis．

## प．mpurwiq



－－7．Uintiquiúu $u$ ．
8．Unpuitiputifi
8．Unnitiputif

9．Untipuianu f．9．Untipuis f．

11．Unshl 11．乌upuy Ruilnıp
12．Bnfiuu tis Shewiatin 12．Utpitif
13．U． 2 nin Чриршшшпшй
14．Uinpitiputif

 itily，pte uincu qơh पpu»：Unniggn $2^{\text {ur }}$
 utif Rulqnip 9－h npmp＂s 5 ，pot Untipum－


 Uupuing：Supmpufunupwin unwig fiu－
 unneqnptí：Lteniunpnup qnnot fiwi pupq－

 zunduise durimiurly：hule Unpitinutinh

 பnıư，tnlip innuguluio 5 》：
«．．．U！u पtunncu Uúpuinh Le Ltociunhna

«Ltinuunpnup tiptuntí puquelnniting 4．Uúpwinh fnufu zuw puny fiptim oniu－
 vinuuln qnpómpuuhg．．．》：


 puptipjui muensiupuis 0 ．Ulyphpuin
 ghg：

Lusiuãuģ ynug inuphignph 9ntus－ nuige sufiugtal ts 600 p．puly Untupur－ Linug tinghne ntiqueupits is 600－619 polulquiditinhu：Upizntin u！̣u heluwifit： winctuiting stí fihzounulyunci fiugng mi－ p！niputinnus（ahnp pqpang le ujle），\＆tüu
 unup unpjntpitipniu：
 miou thiticn fuxuiunnú ts fiungulqui： vou Untipmianup ytrnuptipjuis leu Sur－

 gud thip 600 p．It $n$ n upuis wishqui－ uftu fiugnnitis t Unnitinutifig．wju そtur－ pneú shuju fuisumuenmufumintpjose yhup ounup unpesnenitiph fitin：

On Unnutinuting Fulynip $9-p$ npnhis
 U．乡hujuin：«9．png pripng úh 606－ 608 p ．hpple unwapi ismbumpunitin 4a－
 Fnuubing（ 52 133．138，169）ywí Unn－ Utiputifi is U2niquis（52 170），Unpitip－ utif le प．wímu tinpuipitin to（ 52 174）：

 wiàn Fulynınh npqunufu fiten：Suptiqhpp
 ponneg， 4 pte und Unnitinutifi tnud


9．と．2nıphime hhinis hn «Памят－ ники типа Джвари» ш्य｜uшunnıpुши दit－ puøдmlimined qnou 5．B офици－ альной переписке католикоса

Грузии Кириона и католикоса Армении Авраама，относяшейся к 607－609 гг．，переписке，кото－ рая предшествовала церковному разрыву обеих етран，упомина－ ется и эта святыня，при чем от－ мечается，что в иерковь Креста Мшхетского приходили на покло－ нение в большом числе н三 толь－ ко грузины，но и армяне»．


 quрий 5. O．1901，52tip 164．173． 194），hųutiu umbe ntpunmutur．Tu：n－

 130，136）：

Utap átonph muly neftituent Enciu urppnupitipg，muuntin ptipncui tiup 9.
 Gule wis totoph fimúumbinurumis fimin－





U．fuqu（wuhy 《9．ppp papang＞－h 164 52n－4urnnuid tup＇
«Oninp unwehis Stuma U．ppmfiusine fiugng पupnenhynup，wn чррphnis ynugg quipnenhlınu»．
vuivilh intpuennus fiminhumes tup

«Uuunh h Ugluppurgh h tumis que

 nhg unnptinc fimuiup quiph this Ughut－ Th tuwin，Le minentinhg Untpp 4 wipnt－ nhus：
 ๆtigh pung，fuquatu ytonlencu uzned 5 2nephouzulbihu：Ujuentin yue uhmiu
 in fimuluigunded toush tyintigh：

Ruzutu fiujunup 5，fninp tultintigi－

Utinncui to fume th thuncu，pugg fise


 ［nt fiusuip winutinhg quiph this qupn－

 untunt：
 Uulyhg（164－165 52tinnuu）
«．．．uh up np tiltugh wimentil wu－
 4mpnınh45»：

Ujuintin lu pnınnnulhu untju ppuifh－
 fiumuluðnıu：
 qnuú tup’

 цпи»．
 snui，üminnewlime tifintigin fiwume－
 h atin uhgh 5 n ，u pinfutin paumuncphes h ithe wnlumutp．fulumemun ph le pt－ pnipple，ungtinut le uty wuen npp yw－ this quil le tininuququitit uppn！towion． It ne unui vinmitis npp ujenh quis $h$



Uju quiviuinnes lue unnpting
 tipptip fumes tiltintighi：Uílywu míau－

 «qupnınh4t tiltintagh＂fitinkwpup w：－
 utin 《lumeh tilintigh＂，thpts pulumetra шлпйий shitin：

Uúpuin funqumin quifulh पtin
 5 uinginnui ciale «ưnuitit》 punn：Uf－ uhupí unipp quapnnhlt thititigncu unn－
 ntigh，ŋnuny titpo tentia，ujumpuh un－ unwfuguntp！uis wiflumitineupn arnull
 üuйu：





171 52nci quinniui trup＇


 ！h2tup wnwig unpn！tuwchu．．．》：
«．．．le unduif thuhahp $h$ viwints usnıpu quil be tintinumatil unpn！tow－ цhu»：

178 52nud yuinnici trup．
 ptis le wiphaigg fiunnnnthia：Unjumbu le np uuunh winn quighu $h$ untpp luupnenh－

ruquitu untuiuncu típ unug uphphnu quipnnhlynup lu Ugjutioh unujul unnnt－
 tiltintigh》，uhuzntin miuintinpg u！̣uentin uпnpph tynnutinh fiusuiun ywannhlthg pugh uznud b «נuil tiftintghun》：
 2h fiwznnunus 4pug shhphnis 4mannh－ ynup fiten fimulta fimumonph shmpmint－ pluts，isw 608－609 pluquesutinhis qp－

 pag＞－h 194 52ntu yurnnnui tup
 nufiuunt fiuing yupatiphynup»
 nn $h$ Ugluhpuigh intinuepi fimúputh． Lif Vmentruquig pumě u Up＇$p$ ưth tiliñtighu yunum ninncutil．．．》：

 Sglutiph yñitipncui，nt in wuncu，np

 u！quphup wiuluinnid 5 «tlytintigh》：

 pn àtonph nuly nututin wifu hwummpnpii－ ng ，npmip qpulud tís tint 606－609

 uppnip！nitun gneyg 5 umipu，np nepunum－




 unulunus 5 totin cumbe nopunuituig：



 fipu＇inpduú quighs winn unopthis is unıpp tubtitghun，ingliugtu le òtinn uuen quighs un untpp lumeu Vgluppou！t is wnopthi．»：

Ugumpund witiplywinntís fimulpug－ பniv 5 ，np 606－609 pululquintitipht，us． uhtupis ypuig th fiugng typtintightitiph pur－ dufuiusin Gubunprin 2nquinnuí Uglutiph
 tultingh，pusultu uteplumugintu 59.
 Джвари» qnpnud：
Suulubunपр，万р «История церков－ ного разрыва между Грузией и Арменией в начале VII века» $w_{2}$－
 fitp 5 wintu «Q．hpp pnpanghg»，umifuit nntutiptín punquiuitigho tipptưu pium－
 pontutinl stry fitinuppppin fiungh unt－ umbting zevin guplenp fiuenumotitin： Ophisuls．pisuqnosi yupnnui tiop «Uquen
 PhLi upuntimi 5n，h upfn！Gnizwitius


 ＇h unipp Luponinhlit，EL juif tiltintighun
 pupquimintpjuis utig puggumentu th
《tiltintighun» puntinn 4 unnugutit 5 ．
«Свободный люд из Армения вступавший в Грузии в брачные узы，приходил на богослужение （в память）св．Шушаники и по－ молиться св．Михетскому Кресту и св．дарам причащался；точно также и те，которые или отсюда （из Грузии）к вам（в Армению） со спокойной совестью причаща－ лись．．．》 и шыци：
rusuitu intuinnu tup fimptintía pu：u－
 puigh unpnup！nitun nphis unnpntư 5hí， tintif 5 ［nly up．lumen（be ne tylantigh），
 ptine uppuifurn tif tint Luapnenplyth is wil tlitintaghitip：Ufim Le intipuenh w！ quplenp ynnun en nuquiuntu nneutintis
 uxipnnenyhis wщulynquanpngnus 5 ni－ plingnnhu：


 imptinulud 616－619 poluithn ynpong，
 цuíqunnh qpnn，$n \boldsymbol{n}$ «Воздвиг во имя креста Мцхетокого»．

 biptintigh．uw qpnui 5．«Вероятнее всего это нужно так понимать，что стелла воздвигнуга во имя ближай－ шей церкви，посвященной праздни－ ку креста Михетского，что подтвер－ ждает то большое значение，кото－ рое имела эта святыня в тогданией Грузии»．


Ept tipaunptiup，np unqtí Lum－ nagilud th tintil pumes itho tiltantighis．
 Gumbipplunip unultin 5 qgat unminu u
 quiequnnn unsu ptipleu puwsh tilitintignta

 upmiquufunt pisulyues 5 typulyugitip，


 This 《lume» punuph inuly nínniuncu t





 paptinh fitinhiulyuting gith umpy is 1phl：Ltinuppphn tifumenti，np Uunti－

 цnıu，ufimumupli «Крест Спасите－ ля，помилуй Степаноза，патрикия Грузии»：

Ughatiph fumen tinlyun durumisuly qn mepinite 5 neutigtil le fitionn 5 ühugu que naigltil tumeh tiltintighi：U．nn，tpot funup multint thith unipe tumeh fauhis



 qnunnu 5 «umesp» quiqquimis muinun：－



 fiten s2申nptign fuisur wifinudtzonmpues uting 5 untind thin thulfuinup whau－ fiugunnıp！nits «lumesh thltintigh》 is $n_{2}$ w！！






U．ju puipg fition，tpp Ugjution i．


 üunpoutu，ni pis－hus unppotipny nepu－ zugur sumiupulytinn fumes fitenuqu－



 पtheny 《Squiph》，np ynughntionti iqu－

 plpagh＂duviukulyutiph fitin：Uju 5


 स部品

9．2ncphimzuhins fhufuytiny ytina－ fih2juI unns！


 Lnpnuú 5 545－585／6 pultinh ungh，unu npпp Uentipwinupi 585／6－604／5 putt－ nh ungh，Unputinutifia 604／5－634／5 plltinh uhgh uncus fimenpntit is hp npmp Untipheinup（Untipuitinu 2－pmp）：
in migu unn un！mptitiph fhivis una 5t 9．2nlphisuzulph foush ©npn thit ntignt inhul 4manegntưn ytinuqnntif 5 Oncwipuitht，durimamipe uhuste 586 plulyuing：fuush Uto thlintignt yuant－


 npnpus 5 －Untiphuanup is Rtuitionptip tinpuing：$r$ etting tupuifuginat $t$ ，$n p$ Unpitiputifin tuwish ULid thlintigne $2 h-$
 Untiphuinup yturquinipjus opnp uhigh

604/5 plulquip, nnutu чunwiuphisisph Gntise nunuubph winuud:
 fiugnip úmuiughin, t. U. Tupunuinun
 Uintupwiunu I-b पtineh'́s inuphí fiusiupned
 619 , wil 626 plulywin, tinf чujun <tnulis qnuytsiny opphup puqupp. 4nnhytitiph pupuggniú aumiuquo Untipus-
 qualncư पmputpheigh Enhupuy Unpútiputifisu, npp Rulun
 qui typulqugnıpıwis, np $\mathbb{V}$ ghatipough tow-


 I-p: Uju witín ozunntis fimúwequmuapumincid 5 Inugulyisi fupnuplquitionhis:

Tuinifupuis Unupuph unen que un:

 fitipg fiten futbing fitenn Suppih ytapu-
 ¿t upu 位nuqupàn Ophpuh, Upnup


 ptinntú th hn qpph 20-n 5 tonuu Так еше описывая события конца $20-x$ годов VII века хронист (Сумбат) отмечает, что «шерковь Сиона в Тбилиси была окончена, а церкви Креста не доставало»:
 upis qnuilti 5626 (quad 624) pululyai-

 If uin duujuivily to toush tiltintighs


 atilnipancultipny tuweh tiltintighis aIupentif 5 Unputiputifin, npt weunti 5

Whist 639 (Yuvi 634/5, ptplue 645) pluquin:

Unputputifin nprpis Uintipuinus



 tultentigni fiupurfuigus incunph ytinfents:
 «hlumgh, finpg Unpitinutifisis enfumphitt 5639 (4un $634 / 5$ ) pluwquitinphis is muptas th upicle 660 -mlume plulquititin :

Utin fimúnųưuíp, ymjun Ltnwlin, tinf tiplinhus intip uquisulitg Unputinutuदhus, on wuntigntpantun win tinlpuúuunde wipugitime inumpnipjuif uhgng-





 2nuv 5 fimengueytu <tpulyini Ophthuh


Alptivi, Ughatipuigh tuweh uted blizntignt quantigntion whinp enlew thih 626 pllulyuing ühtish unneuynnmultu
 yntitou-tiplye nuuturujut, app upmiquu-

 quinnegtini fuuvup:

Ulumphen ity fimiun menquines t, ap Ughtipump towes Utio tilantight 4.u-
 640 p.p.) fitue inunupnpmutio untife das-




 Gtipn, npnup, hisumes inwpptip durfur-


#  



## 1． 4 hunnepıula fiulpuk

Uhw qhinh प（wuhtroannot｜jule wh－




 ju guitywumeng ithnu，wnughts fiup－
 unwuituijulyitin wneq，o phlu nnturu－
 phy qnoonsitiph．fitinutinfuculyuk zund－
 untinowqnotig ts duviwim＇pulihg phupu－ If fipulumppitinpg stilpe Rpupunph ryu－ Unythe Vtintiftup：Upuintin．Iunuid．huz




 nᄂ fiuviun：

Quępu 5his ne shujis phuplynulatis：
 etruncu nt ulywnes 4mpleghts，tiplempuis

 U．juinón 5his quephu pidtitipis nt quni－

quils qาpojztaton，unn\＄tunnts nt ntu：11－
 funupay ciugnupuruph pisntshqtioghu－ if 5 ｜hunuk：
 fiujugphtiph mi htitumennop untip u！ dupaljulig plesmy bp ntoup ppois qpes－ Inus Utiontitilep．पuxu pusultu 5i w：y－

 4h liplyentpjntuhg funtumptignt fiwdua

 phg：
abpte unuitag qliunnepiwis in ywnn＇t gn！̣！p！ntle ntutím upク！ntimptipnt－




 Whele quew uintindtini fiwliquifulupitipu


万ujuci：กpuntin up ionp fimbupulugn th
 intin hp，nip up inn qunownufi th zung
u！n pulntu L．Uunpdiqnupuphe，F．Unau－






4．pug mithtiunmqion U．U．．2tuhts－
 intis F Uglutipugh tumes tilititighitin？

 ДжварI：$w_{2}$ 小uwunnıp！uis utig（ h 2 20）q卩nư ぢ «Таким образом． Джвари в том виде，какой он имеет сейчас，нужно отнести к 40－м годам VII в．．．．．＞：





